



訳化: 魔詮  
校正: 魔詮  
図表: MAGICBULLETGIRL  
QQ15探偵

<http://conan.bbs.qq.com>

EDIT:  
KNIGHTUSMAXIMUS

TRANSLATION:  
SIRIKANYA/  
CHERIE  
(THAI V.)

青山剛昌

劇場版新作、'07.4.21(土)公開! 詳しくはwww.conan-movie.jpにて。

我叫毛利小五郎……

自然地，容易招致  
别人怨恨并被当作  
目标……

这是把人们不知道  
的隐私揭露出来的  
令人讨厌的职业……

是个侦探……

逃跑不是我的  
风格……

应付像那样的  
笨蛋也是我工  
作的一部分……

COFFEE  
了口

没错：事实上我现在  
正被刚刚提到的讨厌  
家伙穷追不舍……

而那些讨厌  
家伙是……

连载重开！这次的主角是小五郎！！

他们来了!!!

他们…

欢迎光临！

服务员梓小姐  
说她会帮我隐  
瞒事：

不要惊慌…  
保持冷静…

好了！我就躲  
在这里，他们  
绝对找不到的

啊…找毛利  
先生吗？？

他正在洗手间里…

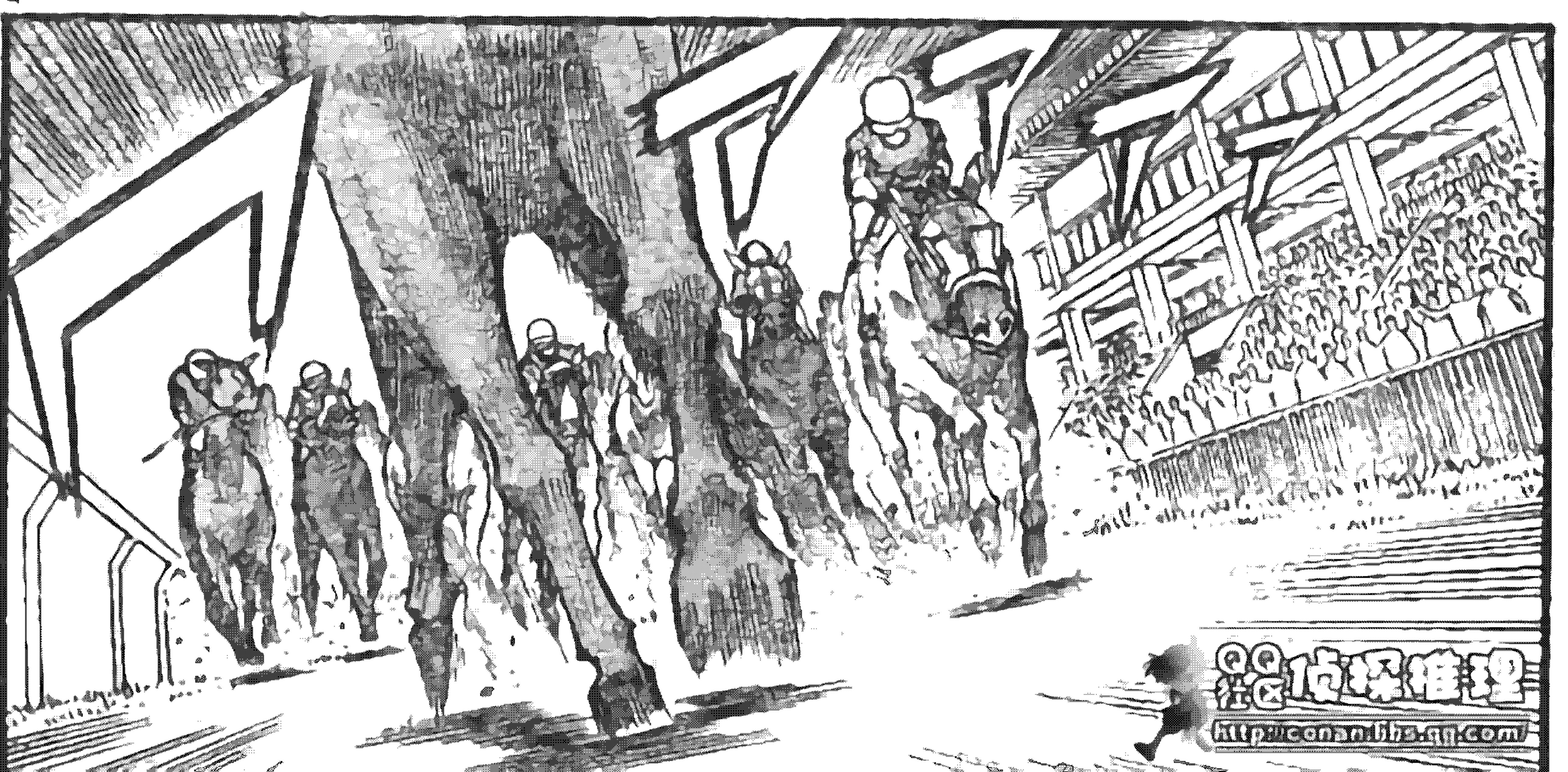
啊，糟了：  
我忘记了，  
我不应该说  
出来的…



●毛利小五郎●間の父親。ハサ探偵だつたがコナンのおかげで世間からは名探偵だと思われている。

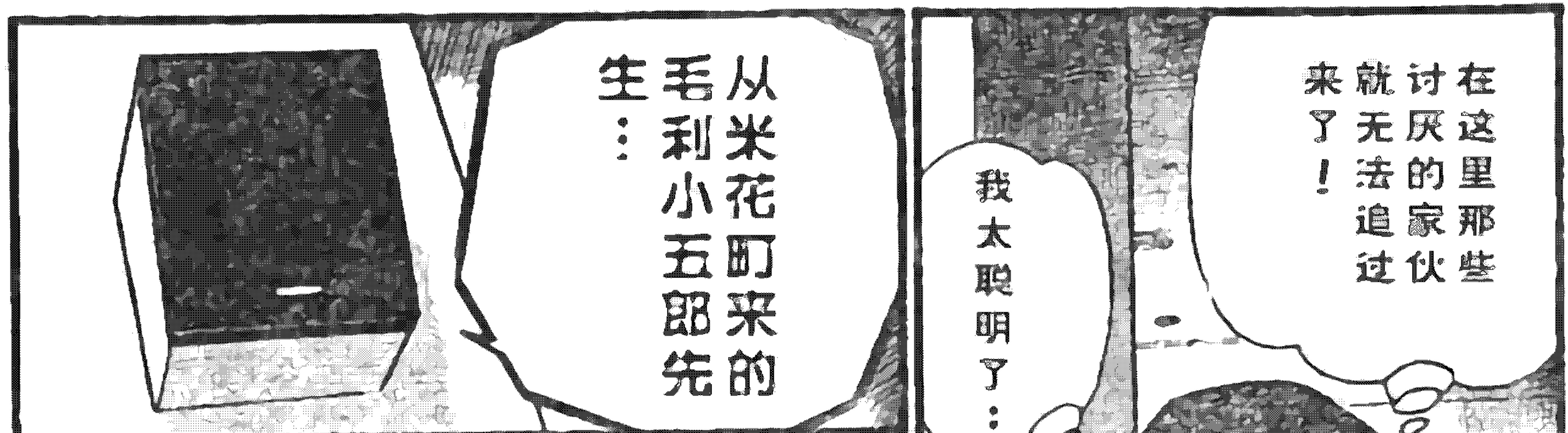


●毛利圓●新一のG.F.。空手部の女生将で気が強い反面、女の子らしい優しい一面ももつている。





而要把人藏起来  
就应该混进人群  
中!!



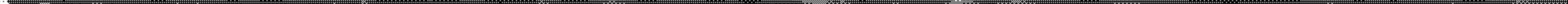
讨在这里那些家伙来了！



呃？

5





哇啊！！



必须！怎么  
会这样！！

有办法了!!

噢!!

过一晚?

噢?

我想再重温一下往事……

噢……在大学时期我们不常去那里玩吗?

在这大白天玩麻将吗!?

呢?

没关系啦!只是玩到午夜〇时之后就没事了……

而且晚上?整个明天还要工作!

——但，今天是星期天，空出来满了……

刚才有人打电话过来……

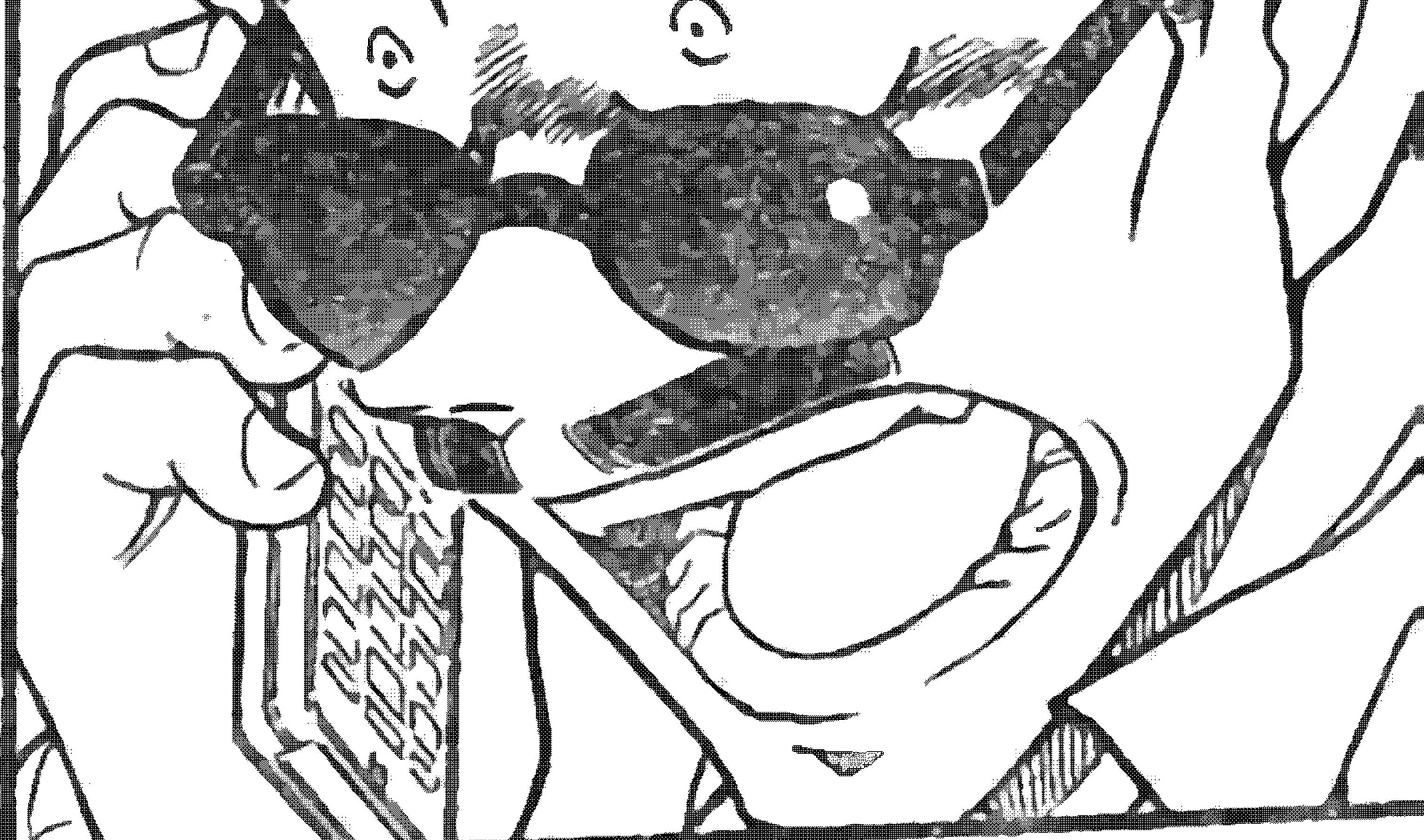
正好?

噢，你来的话正好

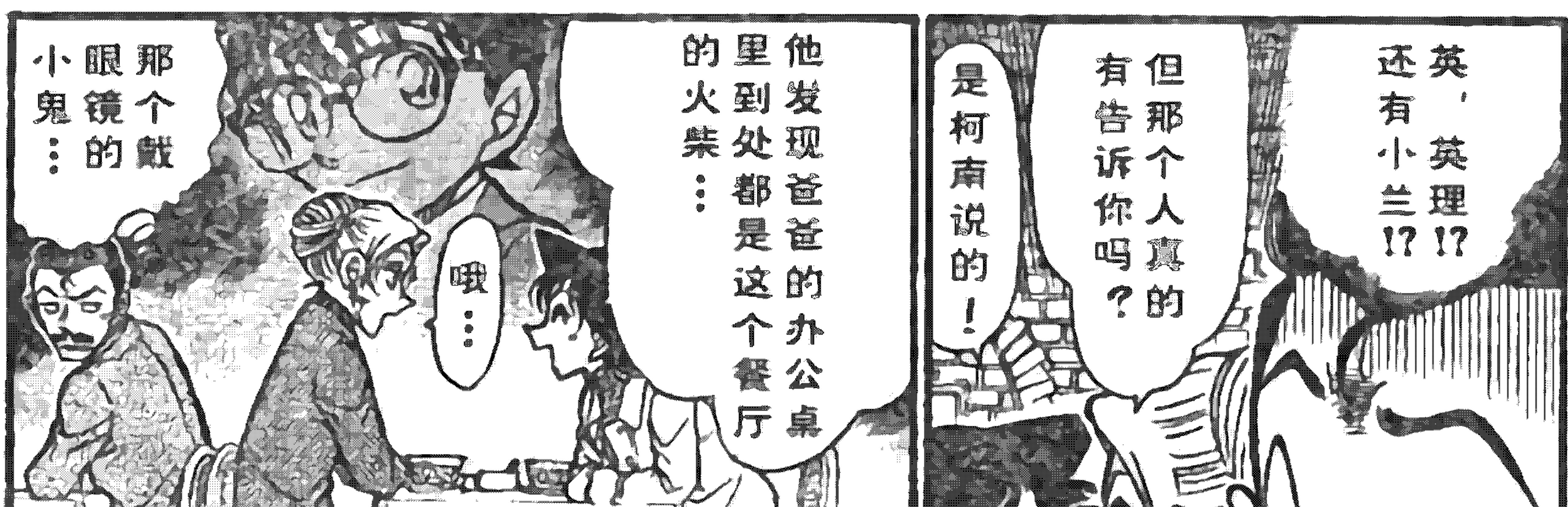
我的意思是今天我一定会赢的!

啊，不……

没事?







究，究竟是？

这是怎么了？！

我做错了什么要  
受这种折磨！？

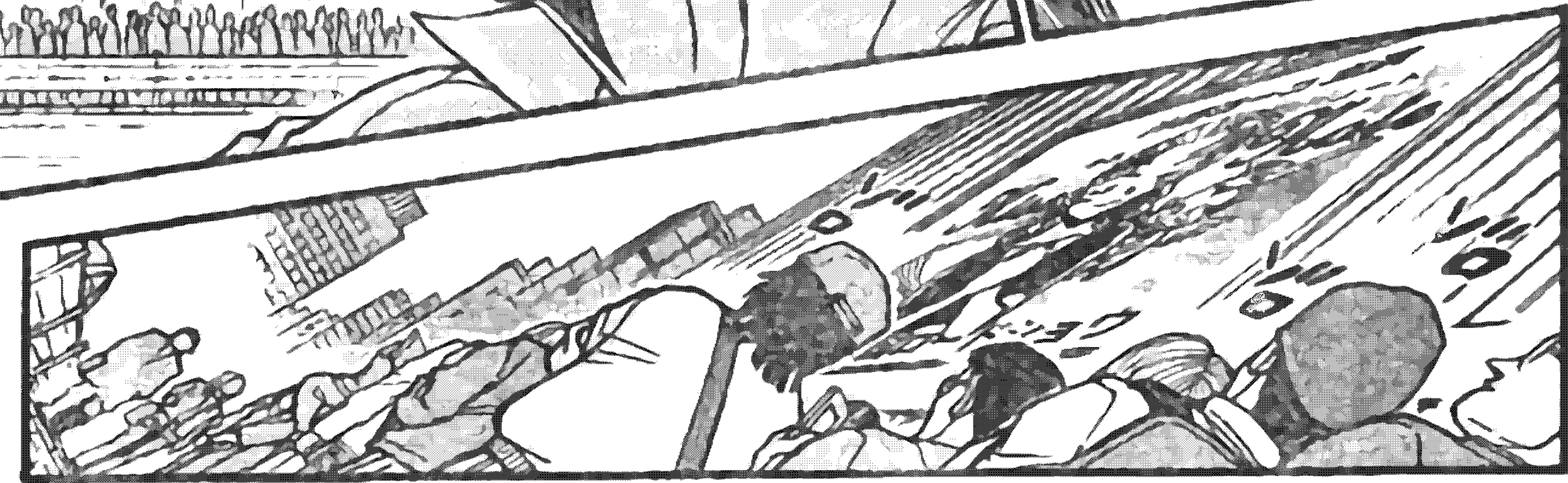
神啊帮帮我！

让我度过这个  
难关吧！

我的女神



我的……



11

请看这边！！

而且我可以趁休息  
时间躲在洗手间里  
后等待午夜〇时的最

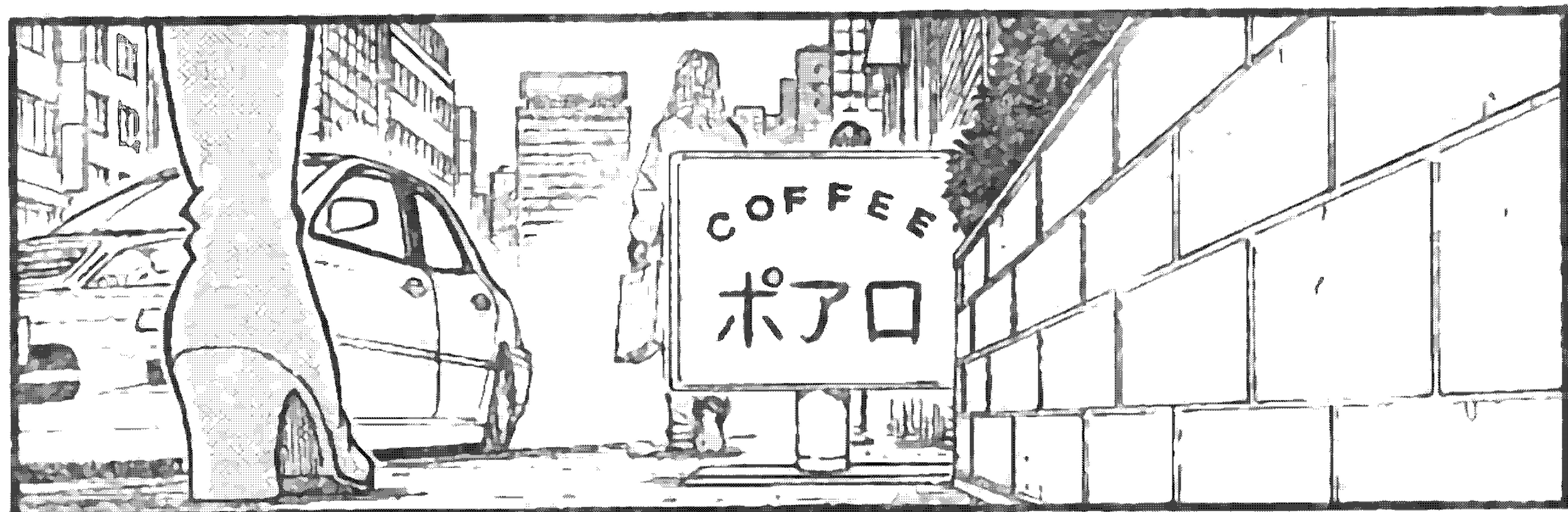
有这么多人一起  
在黑暗的电影院  
里呢！

超人气  
大作：

期望已久的  
洋子小姐主  
演的电影！！







13





我们说！  
话并告诉  
们就打电  
话跟的如  
果！

接下来我们打电话  
给你的麻将朋友！

当没信号的时候  
我们让他用广播与你联络！

首先，我们打通  
你在赛马场的朋友的电话！

如果是小五郎叔叔  
的话，能想到的就是  
冲野洋子，麻将或者  
对吧？

你，你们怎么  
会在这里？！

台为也是电影首映在冲野洋子  
拍到：你可能会被电  
视因面

当兰姐姐说要出去小  
吃午餐，没错，没错，  
你最喜欢的名字！

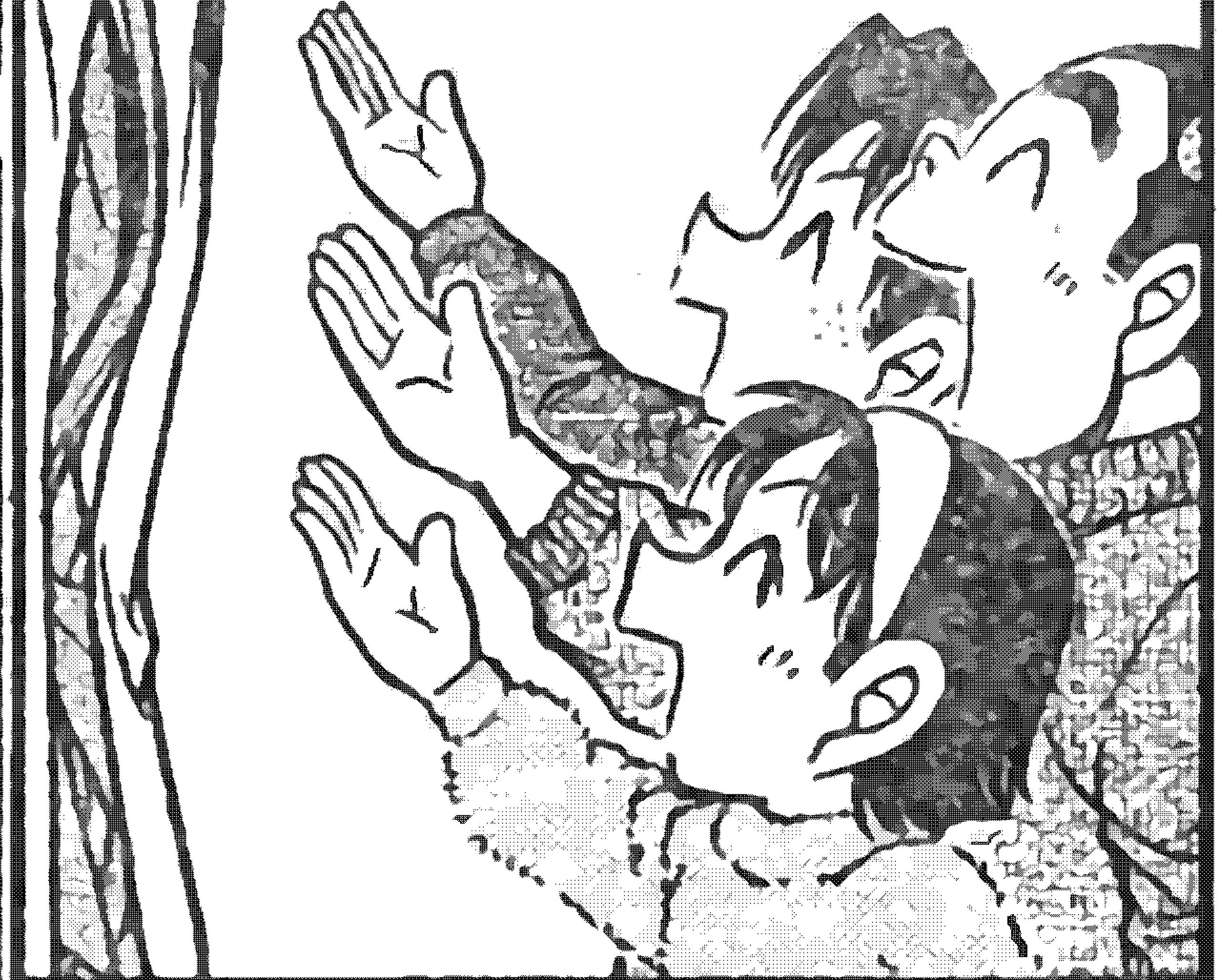
而且我想，当你走投无路的时候，  
无论如何会回到这里的！

那么——所以——

明白了我

当然所有的地方我们都考虑了！

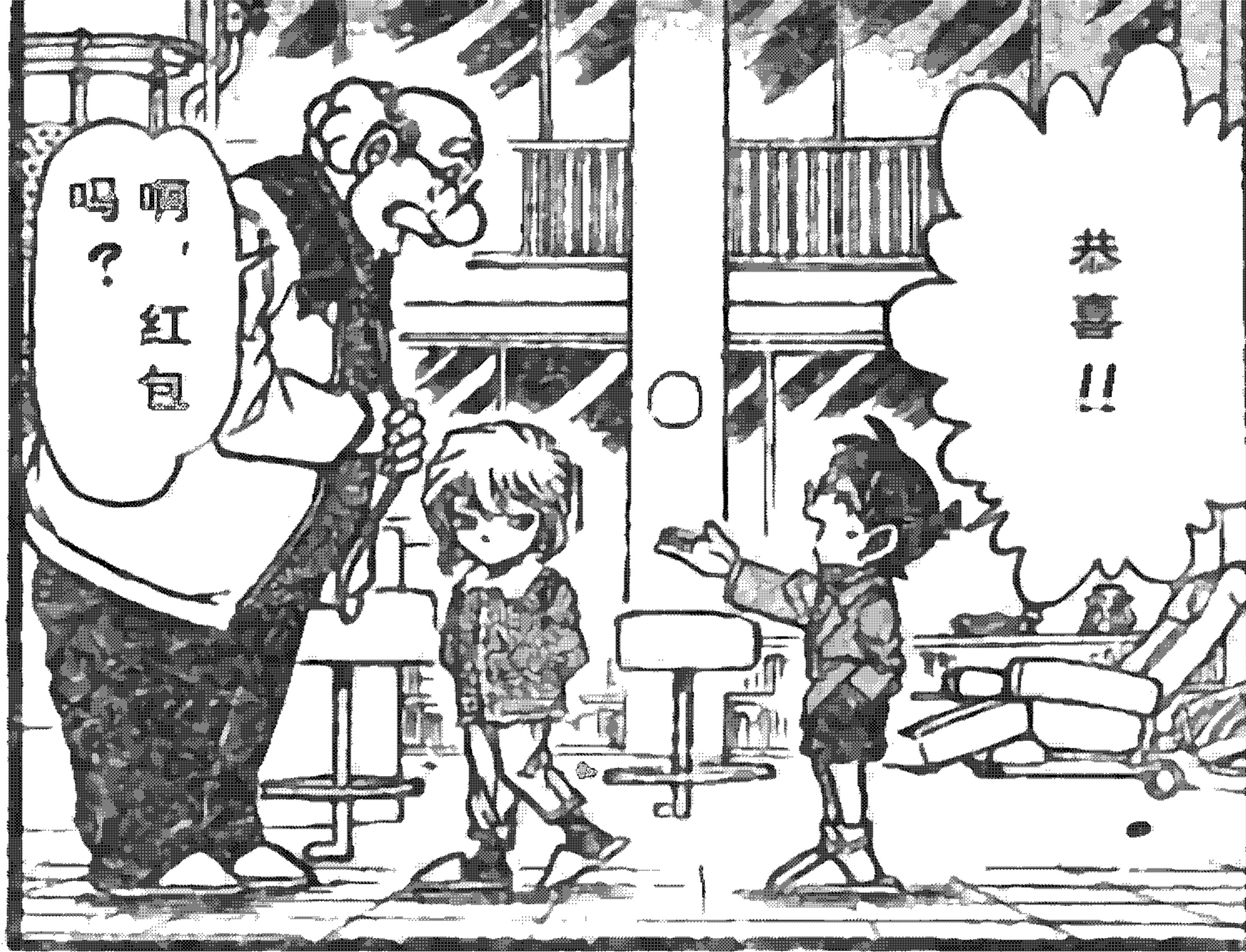
# 我们的新年红包



15



头脑聪明的高中生，新年只收到五百日圆的压岁钱。





# ★新系列的开始!!

